

კარილის განვითარების უფლის ქადაგის, ზორბეგი

ცელიანი მესახი

ცელიანი მესახი



№ 34

აგილა, ა1 იანვარი, 1926 წელი.

ს 34

„სესხის უზრუნველყოფა პოლონეთი მერკიას ძლევის თაშ-
ბაჭის მონიშვნისა“.
განცემის დღი.



ო. 3 - გი

გასესხებ... კარგი ხევშეა თაშია ქას შონიამოდია...
...და ისე გაგრძელებული რომ: დაახრისძს არწივებ ბოლოდ.

ရှေ့လာ ရှေ့ မြို့ပြော



ဒာဝတ ဒံမြော်၊ ဖျေတ ဒံခါးရဲ့... မြို့ပြောန ဖွေ့ကြေား မြေ့သွေ့လွှဲစွာ...
ရှာ မိမ္ပာရွှေရွှေဝါဘီ၊ အဲ မြေ့သွေ့သွေ့၊ အဲ ရာမာဇာ ဒံလွှဲ့ လွှဲလွှဲ。
ဂာမိမာရွှေလွှေ၊ ဖွေ့ကြေား၊ အောင် အောင် ရဲ့ ဒံခါးရဲ့ လွှဲလွှဲ...
လွှဲလွှဲ-လွှဲ လွှဲလွှဲ၊ တော်တော် ဒံလွှဲ ဒံလွှဲ လွှဲလွှဲ လွှဲလွှဲ လွှဲလွှဲ...
အောင် စိုဖြေဖြေ အဲ ဂာနားဆုံး၊ အောင် အဲ ပြော ပြောပြော ပြောပြော...
ဖွေ့ကြေား ရှိမိုး၊ နှေ တွေ အောင် မြေ့သွေ့ ဖွေ့ကြေား ဖွေ့ကြေား ဖွေ့ကြေား...
ဒာဝတ ဒံမြော်၊ ဖျေတ ဒံခါးရဲ့... မြို့ပြောန ဖွေ့ကြေား မြေ့သွေ့လွှဲစွာ...
ရှာ မိမ္ပာရွှေရွှေဝါဘီ၊ ဂော်အော်၊ အဲလှမာဇာ ဒံလွှဲ့ လွှဲလွှဲစွာ...

..၊ စီရောက်-မှုအကိုင်မြှုပ်နှံ

“အောင်အောင်လွှဲမ အော အော ပြု လောင်ခွဲ သိရှိ ပြုပိုင်နှင့် မြေ့ဖြေ့ကြေားများ”
(ဒာရွေ့ကြေား)

မား ရှာမီး၊ မြို့ဝါး—
လွှဲ မိ ရွာမီ ရွှေ့ကြေား
အဲပု တွေ မိမ္ပာရွှေ့ကြေား
လောင် နားနား၊

— ော်ကြပေါ်လွှဲ
စီရောက်ရွှေ့ပါး ဖြေ့ကြေား
မြေ့သွေ့ကြေား တွေ့ကြေား
မြေ့သွေ့ကြေား

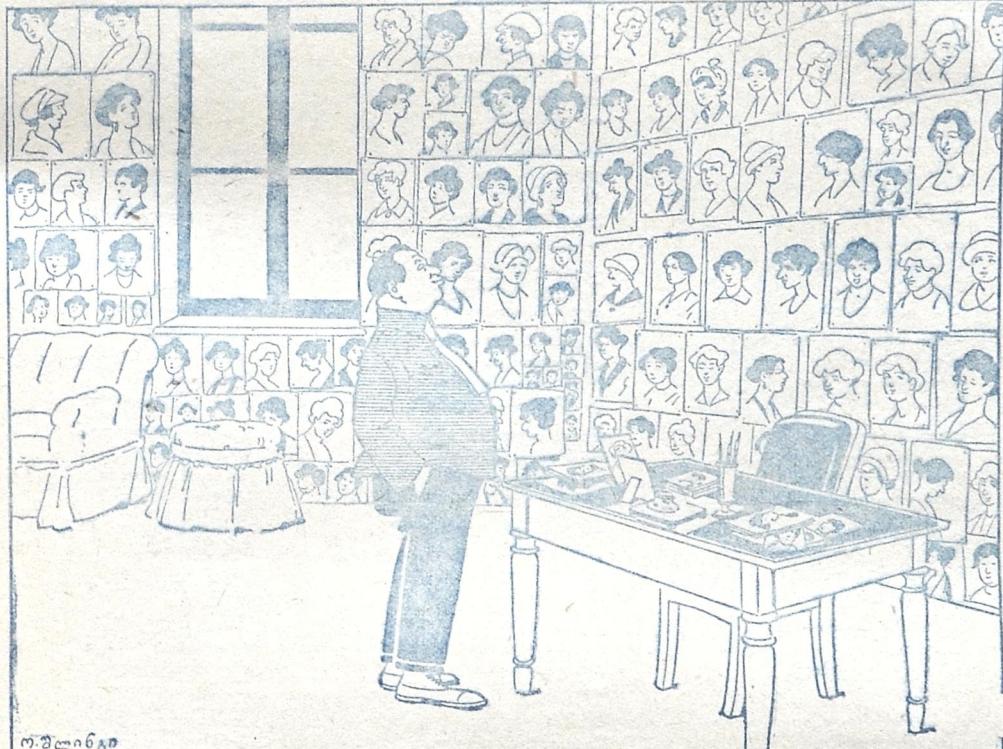
ပြု ဂာနားရှိုံး၊
ပြုရွှေ့ကြေား:
— မြို့ အဲ စာလွှဲခို့၊
ဖွေ့ကြေား မားနေ ဥက္ကလာ!

ပြောလွှဲ ပြောပြော တွေ့ကြေား
ကို စာမျက်နှာပြုပို့
တွေ့ကြေား မြေ့သွေ့ကြေားလွှဲ
လွှဲ အောင်အောင်လွှဲ-

„სურათების გამზევა“

ბორჯომის დამზევე სალარის თანამშრომელთა შერა ასტაბაძე,
ნაცულად ისია, რომ წიგნიაქებში ჩააყრის, თავისთვის ინსაცა ღა-
მაზ ჭრულების სურაოცხეს“.

ბორჯომის დამზევე სალარის თანამშრომელთა შერა ასტაბაძე,



ო. შლინგი

თინიკა, თაშარა, ხორა, ქსენია, მარუსა, ელპიტი, ნაჟა, ურინა, ანტა, მანია, თებრონე, ფატია, შატრონე, დარუ-
ხან, ეფიზო, კატა... კარგი ხართ, ლამაზი ვით ღარელები... გიცქერი, — და ამ გულს შორდება დარღები.

ხელიდან ხელში

გადაღიდა
შემპენიურით მუნ

საესე თასი:

— კილუც კუორეენს “

აღლუებულებდა:

შადამ სირუდენ და

ჰიუსმანს.

— „ვივ, რესპექტლიყა!“

შესძახა შოუზ

და მოგრძო ყანწსაც

ხელი წააკლო...

— ვივ, ფონუჩია!

აფ შორადული

ფრანგულათ იმბობს

ჩერიდე კარლო.

ჰიუსმანის ქალს

აქ სკობელევი

გერბით გაუყრის

ოვალებში თვალს:

— თუ სამ ყანწსაც კი

ერთად არ დასცლის —

რაღა ბიჭირა

გელაძე ვლასა

იმის სირცეები —

ლონიო ნაერი

ქალო ფეს სწოდება

თვალო გრძელი:

— ყიფისური

მირთამ კორია,

მაგრამ სჯობია,

ნაჟა აერული.

იშევა გლეხი —

არა აქს ჭათა,

იშევა მუშა —

არა აქს პური,

მაგრამ მთავრობას და

„ძერფას სტუმრებს“

თაქასმენილდ აქთ —

ზარანიური!

— მოელი ევროპა

შერით უცხოის

დემორატიულ

ქართულ სამოთხეს!

— ქათინიური

აი, ამეგრი

ელავ ვალდებულა

კიდევ სამოთხ დღეს.

მაგრამ მოწყვნა

ლინსაც სკოდნა —

ხო და სტუმრებსც,

რომ მოწყვინა —

დიდი ხალისით

იკრის ბარები

და უხალისით

დასტოვეს ბინა.

„წარვიდნენ წყალნი“

ას, უკაცავა —

სოციალიზმის

ტურფა ვარღები:

ჰიუსმანსები,

სოციალებები,

განდემულდე და

გაკლობალდება.

შისხვე გამოყენებ
დღიულებულ
თო „პინისტრის“
შემოღიანობით—
რასხის კოვროვთსაც
ეს „ბატონჩის
ხშირად ხმარობდენ
აჩვირ 1. ბით).

და სხვოვებს
შეუერ ალექსანდრ მინისტრის
ნიშანად ჭარსული
დამასტერების

—გავ ჟავა მშიერ
ქინგრონტრათვის
კოტალენი
რაღაც ფულების.
თურმე ჭანთილი
ჯისა არ კარგვას—
წამოვეცხვე
გზაში ადესლაც

და ლარწლი
ჭართულ მერშევიკურა,
ნახსოებია—
განტრეველებაც!

და თუმცა თვითონ
ამა ქორდა რა,
ან არმ ქონდა
რატომ იძმდა ამ
მარას მშიერი
შერშევეკისას
თავის ჯიბეთი
რათ მოპირავდა?

შანც ბელგის,
გვინდვილისნისკენ
+წ მინისტრული
მიაყრა თვლი,

და სახოვა— მშიერი
შერშევიკათვის
არმ გადაეგდო
მას ნასურებალი.

...და გადაუგდეს...
რა გადაუგდეს?
რა სპეცირა
შესულობა მეტი:

გული გულს აცნობს,
ნოე ვახლერევლას,
ორივეს ერთად
შეუე ალბერტი!

აქედან უფრისობა:
ოქენე გამოყენებით
შემცვევ აჩსას და
ავით შემდეგ მორიას:

—ლუელი ეშმაქაც
ხელშე აქცებს,
როცა ფურთხებით
მასულობრივ ლობს;
რა კორია თუ ურუ
სოციალისტის
საკვებ შეუის
ნისუღლარია, —
ეს კვერაფერი
ურწმინო ხალხია
რწმენაზე შეგმბარ
ფურთხის ბრალია!

፳፭፻፯፱፭፻፬፮፭፻፪፮

ჩემი ახალი სტუდენტები ვერ არიან უნივერსიტეტისათვის საკმაო პომიზადებულინი სინამდვილედან.



କେତେବେଳେ ମନ୍ଦିରରେ ପାଇଁ ଯାଏନ୍ତି କଥାର ପରିମାଣରେ
କୁହାରେ ଅଗ୍ରବନ୍ଦୀ ହେଲାମାନ୍ଦ ବିଶ୍ଵାସରେ

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣ ଉତ୍ସବମୁଦ୍ରା

აუგარებელ წერილებს ვღებობულ ობი ჩვენი მკითხველებისაგან, რომ
ლექცია თხოულობენ ლევარსის მოელი ცხოვრების თავგადასაცდის
აღწერას.

ପ୍ରାଚୀ ଏହି ପରି ଦାନିଶୁଲାଙ୍କା କିଳାନିର୍ମାଣ କରେଗିଥାିବା କାହାରେକି ପାଇଁ ମନେ କିମ୍ବା
ଏଇ ଅଟ୍ଟନାର୍ଥୀଙ୍କ ଦା ଏଇ ଆଶ୍ଵାସାର୍ଥୀଙ୍କ ମିଳାଯାଇବା କିମ୍ବା ମିଳାଯାଇବା
ପ୍ରତିକାରିଙ୍କ କାହାରେକି ପାଇଁ କରାଯାଇବା କାହାରେକି ପାଇଁ କରାଯାଇବା
ଦାନିଶୁଲାଙ୍କା ଏଇ ପରିମାଣରେ ଉଚ୍ଚମାତ୍ରାଙ୍କରେ ଉଚ୍ଚମାତ୍ରାଙ୍କରେ ଦାନିଶୁଲାଙ୍କା
ଦାନିଶୁଲାଙ୍କା ଏଇ ପରିମାଣରେ ଉଚ୍ଚମାତ୍ରାଙ୍କରେ ଉଚ୍ଚମାତ୍ରାଙ୍କରେ ଦାନିଶୁଲାଙ୍କା
ଦାନିଶୁଲାଙ୍କା ଏଇ ପରିମାଣରେ ଉଚ୍ଚମାତ୍ରାଙ୍କରେ ଉଚ୍ଚମାତ୍ରାଙ୍କରେ ଦାନିଶୁଲାଙ୍କା

ଓଡ଼ିଆ ପ୍ରକାଶନ ଲେଖଣିକୁଟୀ, ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରଦୀପକୁମାରୀ

გაზათუნელის დღე იყო.

କାନ୍ଦିଗୁଡ଼ି, ଡଙ୍ଗି ଗୁରୁତ୍ବପଦ୍ଧତି ଓ ଏଲ୍‌ଟ୍ରୁକ୍‌ର ମହାନାଳ ଫୁଲ୍‌ଫଲ୍‌ରୁ.
ହୀନ୍‌ପା ମନୋନେତ୍ରର ଅଧିକାରୀଙ୍କ ଦ୍ୱାରା ନିର୍ବିଚାରଣା କରାଯାଇଥାଏବା
ତାଙ୍କ ପାଇଁ ଶୈଖିକୀୟ ପରିବର୍ତ୍ତନରେ ଆବଶ୍ୟକତା ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟ ପାଇଲା.

— ნუ გამოურდები, ედუკი, თორებ მალე დაბერდები... გვეტერე, ქალო... განა ხუმრობის, ატანა ას შევიძლა! მაგისან ღოქს რჩას გაყიდო და მოვიტონ... პეტლებს ოზურებეთში საპარასკეოზე იძლენა მაქეს, რომ ქვეყნას ეყოფა.

— ხომ ხედავ: როგორ დაესველდა? — კაპასობდა

— ନେ କୁଣ୍ଡିଲାଙ୍କି... ମୋହରୀ କିମ୍ବା ଏହି ବାର, କୁମ ଆଶ୍ରମେ
ଲେଖାରେ ଦାଉଥି? ବା-ବା-ବା-ବା... ମେଳିଲୁା, କୁଣ୍ଡିଲା, ମେ ପରାତ୍ରେ
ଦୂ ଶିରିନ ଶ୍ରୀଯୁକ୍ତିରୁଲାଇ, ଯାଏ କାନ୍ଦାରାପୁ; ତୁ ଗନ୍ଧାରେ, ଭାର୍ତ୍ତା
କି ପାନ୍ଦିରୁ ଫିରିବି—

— ୟା, ଲ୍ମେରଣୀ ପି ଦାଶ୍ତର୍ଯ୍ୟକୁର୍ରେ ଲାବ କିମ୍ବାକୁ—ଶେରପ୍ରକାରଙ୍ଗେ ନାହିଁ ଏବଂ ଅଳ୍ପକ୍ଷସାରରେ ଶେରପ୍ରକାରଙ୍ଗେ ନାହିଁ ।

ଏ ଅପରି ଶ୍ଵେତାଗ୍ରୀ ଲ୍ୟୋକାରୀସିଳ ମନ୍ଦିରକୁଣ୍ଡଳ ଦ୍ୱାରା ବାରାଧାରା, ଦୀ-
ଲମ୍ବାପ କି ଲ୍ୟୋକ୍ ପିଣ୍ଡବ୍ୟବରୀଳା.
ଲ୍ୟୋକାରୀସିଳ ସାଂକ୍ଷେପିତାବୁ ବାହାରିଲେ କୈଫିଯତିରେ, ରୀମଃ ବିନିପ
ଶ୍ଵେତାଗ୍ରୀ ମାନ୍ଦିରଙ୍କାରୀ କ୍ଷେତ୍ରରେ, ଏହି ଲମ୍ବୀ ମାତ୍ର ଦ୍ୱାରୀକିମିଳିବାରୀ
ଦ୍ୱାରା ପରିଚାରିତ ଶବ୍ଦରେ ଉପରେ ଥିଲା (ତୁ ବିନିପିଣ୍ଡରେ).

დაეძინა... აუტყდა წყურვილი... კურკლებში რაც
წყალი იყო, სულ დალაა... ბოლოს იძულებული იყო შეა-
ღმიერებ წყაროზე წასულიყო.

— ნუ თუ ედუქი ას არის ჩემი საცოლო?.. ანდა თუ სხვა არის, რაოდ ას დამეტებირა? ნუ თუ სტყუინ ეს დღედაკებიდა?—ასე ფიქრობდა წყაროზე მიმდევალ ლუ-
გარსი.



მრგვალი მთვარე ცაში ცურავდა. ქვეყანა ლეკარ-სის ეხლა უფრო ლამაზი ეჩვენებოდა...

— ხაონს არმ სიღამაზის გუგების უწარი ჰეროების,
დღითი იძინებდა და ლაშით იმუშავებდა - გაიცექნა ლე-
განსიმ.

— ଚାରି... ଚାରି... ଏହିକେ ହେଲୁ ଗ୍ରେଟ ଦୂର୍ବଳ ପରିବାରମ୍ବିତାଙ୍କ
ଖୋଲୁ ଲୁହ ଶୈଳୀପରିବାରୀଙ୍କି ହେଲିଥିଲା ଏହିରେ ଏହା ପ୍ରାଣିମାନ...
କିମ୍ବା ଶିଶୁକାଳରେ କୁର୍ରା ନାହିଁ... ଏବଂ କିମ୍ବା ଉଚ୍ଚାଶ୍ଵରରେ, କିମ୍ବା
ପାରାମ୍ଭାଲ ଶୁଭରେ ଶ୍ରୀମାତା ଶ୍ରୀରାମଙ୍କାରାମା... ଚାଲିବା ଏହାରେ ଲ୍ଯା-
ଗାରିସନ... ଏହି ମର୍ଯ୍ୟାନରେ ଶକ୍ତି ପରାମର୍ଶିତାଙ୍କେ... ଚାଲିବା ଚାରି ଲ୍ଯା-
ଗାରିସନ... ଏହିକେ ଗ୍ରେଟ ଗ୍ରାଫିକ୍‌ରୁହାନୀ... ଏହାରେ ଏହାରେ ଲ୍ଯା-

ଲ୍ୟୋକାନ୍ତିର ଲ୍ୟୋକାନ୍ତିର ଲ୍ୟୋକାନ୍ତିର ଲ୍ୟୋକାନ୍ତିର ଲ୍ୟୋକାନ୍ତିର ଲ୍ୟୋକାନ୍ତିର

ଲ୍ୟୋକାର୍ଥୀଙ୍କ ନେତ୍ରାଦି ମହାବ୍ରନ୍ଦ, ଖରି ଜିଗିଯ଼ିଥି ମାରୁଳ୍ପାଳି
କ୍ଷେତ୍ରରେ ନେତ୍ରାଦି କ୍ଷେତ୍ରରୁ... ଅଶୀନ ଦ୍ଵା ମାର୍ଗରେ ଉତ୍ସାହି...
ନେତ୍ରାଦି ଗାନ୍ଧିଯୁକ୍ତଭଳ୍ପା...—ରା ବଳ୍ପାଦ ଦୟାକ୍ଷେତ୍ର ସାକ୍ଷେତ୍ର...
କ୍ଷେତ୍ରର ରା କମିଶରାଦ ଲ୍ୟୋକାର୍ଥୀଙ୍କ ଶ୍ରେଣ୍ୟତତ୍ତ୍ଵରୁ... ତିନକୁଠି ଉପରେ
ନେତ୍ରାଦି

— ରାତ୍ରି ଗନ୍ଧର୍ବ ଯିବେ କେବଳି... ଗାନ୍ଧି କେମି ପାତ୍ରଗତି ଲାଗିଥାଏ,
କିମ୍ବା ମାତ୍ର ଉତ୍ସବଗୁଣାତ୍ମକ ବ୍ୟେକନାତ୍ମକ?

ଫୁଲକବିନ୍ ଗୁରୁ ଲ୍ରୂପାରିନ ଅଶ୍ରୁଶ୍ଵରିଳ ଫୁନ୍ଦୁଶ୍ଵରାମୀଟାଙ୍କ,
ଲକ୍ଷ୍ମୀ ପ୍ରତ୍ୟାମଣୀଙ୍କ ମେଘାରାଜ ପ୍ରତ୍ୟାମଣ ଲକ୍ଷ୍ମୀର ମିଶିବନ୍ଦା. ମିଳିବା ଏବଂ
ପ୍ରତ୍ୟାମଣ ପ୍ରତ୍ୟାମଣ, ହରିପ ପ୍ରତ୍ୟାମଣ ପ୍ରତ୍ୟାମଣ ପ୍ରତ୍ୟାମଣ
ମୋଖିପାଦ...

ଲ୍ୟେବାର୍ସିଲ୍ ରୁକ୍ଷୁପ୍ରେଲା... ରାଧ୍ୟକୁରା... ମ୍ୟୁଗିନିର୍ଦ୍ଦ ମୋହମ୍ଦ... ଏ ଦେବ୍ରୁଣ୍ଡ ନ୍ୟ... ଲ୍ୟେବାର୍ସିଲ୍ ରୀନଶି ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାରୂପମା ଶ୍ରୀରାମ-ଶ୍ରୀଲମ୍ବା ତାଙ୍କାର୍.

ኩስ ከሚሆንኑም በተወካይነት ይሆናል. ተጠቃሚነት ይሆናል



გარედ გაძოვილა და წყლის შეუილს შეუერთდა... დაუს-
რულებდოვ უსმოდა ლევარისის ეს ჰაბრონია.

ଶାଖରୂପିମା ଫୋର୍କର୍ଡର୍ମା ଲ୍ୟୁଗାନ୍ତିସି ଅର୍ଥର୍ଦିଲ୍ ଶାଖେତ୍ରମିଳିବାରୀ...
ଶାଖରୂପିମା ଫୋର୍କର୍ଡର୍ମା ଲ୍ୟୁଗାନ୍ତିସି ଅର୍ଥର୍ଦିଲ୍ ଶାଖେତ୍ରମିଳିବାରୀ...

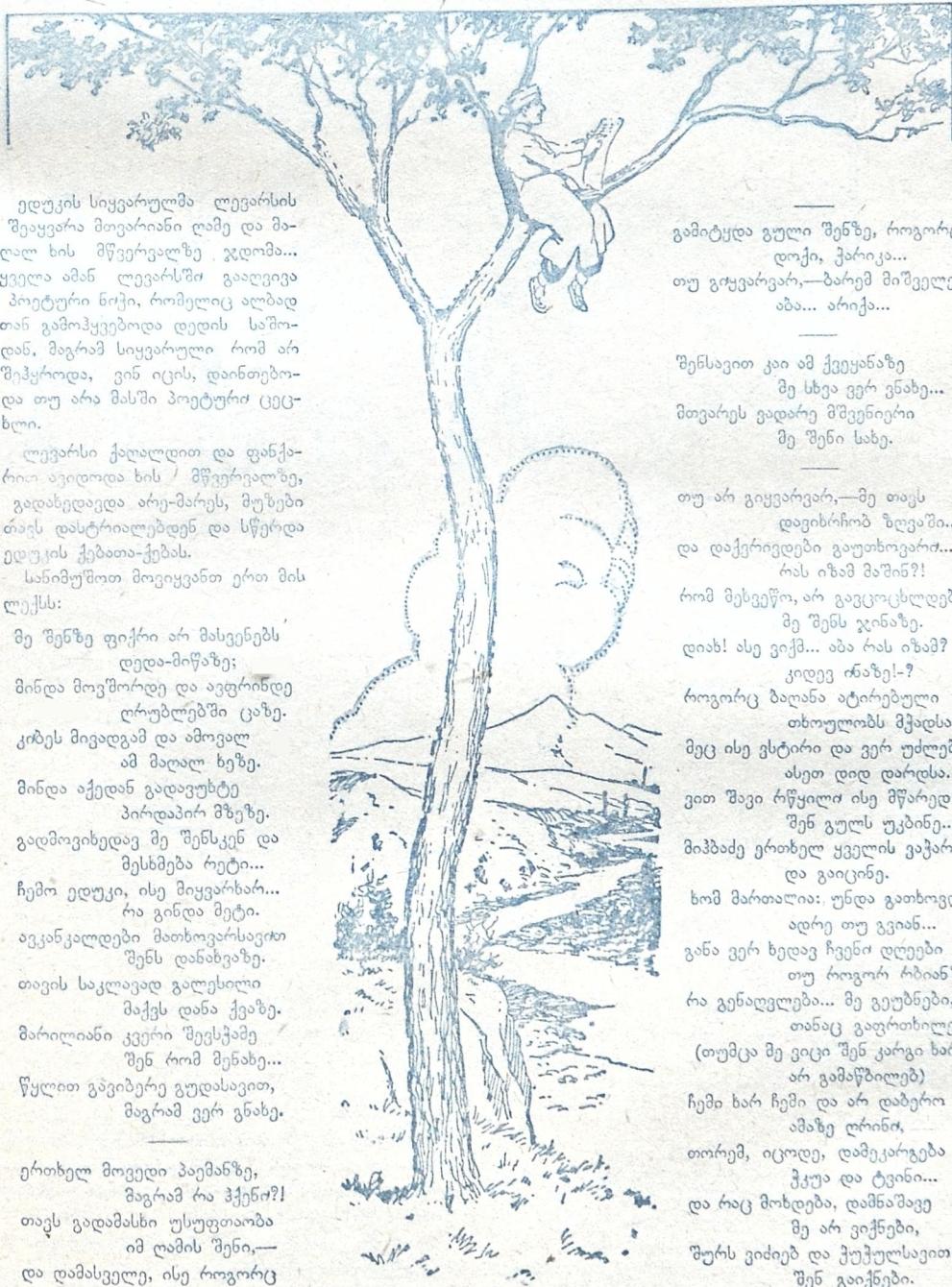
ମାନ୍ଦର ଜାତିକୀ ମହାଲୟାଙ୍ଗେ ଓ ଲୋକାଳିକୀ ଯୁଗରେ ପାଇଲାମାନ୍ଦର ଜାତିକୀ ମହାଲୟାଙ୍ଗେ ଓ ଲୋକାଳିକୀ ଯୁଗରେ ପାଇଲା

— ମୁଖ୍ୟାର୍ଥ ଦା ହୁ କେନା?.. ମେଘ ରୁ କୁରୁଣ୍ଠିତ ଗନ୍ଧ ଗର୍ଭ-
ପିଲ ପ୍ରଳାଦ. ଅନ୍ତିମ ମେ ଯି କୁରୁଣ୍ଠିତ କେନା?.. ହନ୍ତ ଉପରୁନ୍ତରା,
ତାଙ୍କେ ଏହି ଗାତ୍ରମହିମାପଦଳା... ଆଶୀର୍ବାଦ: ନିର୍ଭେଦ କୁରୁପୁରୁଷ-
ଲୋକ ଗର୍ଭାଦ୍ଵାରା... ଦା... ତା ବୁଝିଲା, ରୁ ଜୀବିତ ନିର୍ଭେଦାର... ଏହି
ବ୍ୟକ୍ତିର ବ୍ୟକ୍ତି ପ୍ରାଣ ପ୍ରାଣରେ ଉପରୁନ୍ତର, ତୁମର ଅନ୍ତିମ ଲୋକରେଣ୍ଟ
ଏହି ଫ୍ରୋଣ୍ଟର୍ମର୍ଡ ଲୋକରେଣ୍ଟ ମି ବନ୍ଦିଶି ଦା କୁରୁପୁରୁଷ ତାଙ୍କର
ଚିନିନ୍ତି ଦେଖିଲା କୁରୁଣ୍ଠିତ.

მაგრამ მალე ნახა გამოსავალი.

ეზოში მაღალი ხე იყო... ლევარსი ავიდოდა ზედ და
მწევრულიდან იცქირებოდა ედუკის სახლისკენ...
მის წინ გადაშლილი იყო მთელი არე-მარე... ცა მი-

წას და ზღვას უერთდებოდა ოქროს ჩაოლით... დიდი სი-
გრძელი იყო და ლევარსი თავისუფლად სუნთქვადა სუფთა
ჰაერს.



ედუკის სიყვარულშა ლევარსი
შევყვარა მთერიანი ღმე და მა-
ღალ ხის მწევრულზე ჯდომა...
ყველა ამან ლევარსში გაალვავა
პრეტერი ინჭი, რომელიც ალბად
თან გამოჰყვებოდა დედის საშო-
დან. მაგრამ სიყვარული არმ არ
შეჰქოდა, ვან იცის, დანონთებო-
დთ თუ არა მასში პოეტურ ცე-
ხლი.

ლევარსი ქაღალდით და ფანქა-
რით აკოლოდა ხის / შევტერულზე,
გადახდადა არე-მარეს, მუსები
რაც დასტრიალებდნ და სწერდა
ედუკის ქვათა-ქვაბას.

სანიმუშოთ მოვყვანთ ერთ მის
ლექს:

მე შენზე ფიქრი არ მასენებს
დედა-მიწაზე;

მინდა მოუშორდე და აუტრინდე
ლრუბლებში ცაზე.
კინეს მივაღამ და მოვალ
ამ მაღალ ხეზე.

მინდა აქედან გადავუხტი
პირდაპირ მშეზე.

გაღმოვახედავ მე შენსკენ და
მესხმება რეტი...

ჩემო ედუკი, ისე მივყარსირ...
რა განდა მეტი.

დეკანკალები მათხვარსავარი
შენ დანახუზე.

თავის საკლავად გალესილი
მაქს დანა ქვაზე.

მარილიანი კვერა შეესჭამე
შენ არმ მენახე...

წყლით გავისრერე გუდასავით,
მაგრამ ვერ ვნახე.

ეროხელ მოვედი პაემანზე,
მაგრამ რა ჰენან?

თაჭის გადამასხ სუსულთაბა
იმ ღმის შენი,—

და დამასველე, ისე როგორც
მე დავასველე,

როცა გეხსმრე და გაგირებე
წყლიანი ღოქი.

გამიტედა გული შენზე, როგორც
ღოქი, ჟარიკა...
თუ გუვარვაზ,—ბარე მშეველა,
აბა... არიქა...

შენსავით კაი ამ ქეიყარაზე
მე სხა ვერ ვნახე...
მთეარეს ვადარე მშეერიერი
მე შენი სახ.

თუ არ გიყვარვარ,—მე თაქს...
დავისჩინდ ზღვში...
და დაქერივლები გაუთხვარის...
რას იზამ გაშინ?

რომ მესვეწო, არ გაუცალდები
მე შენს ჯინაზე.
დია! ასე ვიქმ... აბა რას იზამ?
კალევ რაზე!—?

როგორც ბაღანა ტირებული
თხოულობს მცადსა,
მეც ისე გსტირი და ვერ უძლებ
ისეთ ღიღ ღიღსა.

კი შავი რწყოლო ისე მშარედ

შენ გულს უყბინე...

მიჰბაძე ეროხელ ყველის ვაჭრის

და გაცინი.

ხომ მართალია: უნდე გათხოვლი
ადრე თუ გვან...

განა ვერ ხელვ ჩევნა ღლები

თუ როგორ ჩბინ?

რა გენაღლება... მე ვეუბნები,

თანაც გაფრთხილებ.

(ოუმცა მე ვიცა შენ კარგი ხირ,

არ გამწიდლებ)

ჩემი ხარ ჩემი და არ დაბერი

ამაზე ღრინი,

თორუმ, იცოლე, დამეკარგება

ჰერა და ტვინი...

და რაც მოხდება, დამაშავე

მე არ ვიქმები,

შერს ვიძიებ და მუჭულსავით

შენ გაიქნები.

ზმუშავ

„ ღ პ რ უ ”



შინებანის მთავრობა და სოლიდ-დემოკრატიკი ზოგილ შეცვა თანახმად შისი მოთხოვნა
ალბაზ შეფა გოლქელმი ტაბათ დაბრუნებასაც შეითხოვს შალე... შეს მოდი აქა, რო

ს ა უ გ ა რ ი

ინტერვიუ კასჩასაგებ სახვებით დატვირთულ
ამანანათან

ტარტაროზის დავალებით ეინახულე... ეინ? ამას არ გიტევით, რაფიან ტარტაროზის მკედრო არ სჩვევით საიდუმლოების გამხელა და ესეც არ იყო—პასუხისმგებელ ამანანას არ უკვერს თავის გამოჩენა.

სამისოთ, მოგებსენებათ, თქმულებაც არსებობს, როდესაც ერთ ჭევიან აღმარისა ჭირების— რა განსხვევება დიდ კაცს და პატარა ციკანს შორის, მან დარბაისულოთ შეიგუა:

— ციკანი სულ „მეე-მე-მე-მე“—ს გაიძახის, ხოლო დიდი კაცი თავის „მეენე“ არისოდეს არ ლაპარაკობოთ.

ან, რა საინტერესოა გინმექათურს თუ „მეან ან იმან“ რა სოქეა? მისი შენებულობა იმსა აქვთ თუ—რა სოქეა?

ამიტომ თქვენც იმით დაქამოფილდით, რასაც აქ წაიკითხათ „იმის ნათეამის“ შესხებ.

შევედრო. სახემოქნკული დამზერა. კაბანაში ყურში გაერქო, ხოლო მოჯევნა ხელის ნეკის წვერით ცხეირის მარტენა ნესტოს იყირტნიდა.

შემცვალა:

— რა გნებავთ?

გუპასუხე:

— თქვენთან ტარტაროზმა საინტერეგიუთ გამომზავნა. იმან შებლი მოირეუბლა, თვალები წმინდა შეუშანია—სავით მისბა და ლიმა მომოხერით, რომელსაც თითქო თან ამათანა პასუხსავება ფიქრები—მოთხოვ:

— ხომ იყით, რომ ერთი წამი მოსკენება არა მაქესა?!

მე:— ვე! საქმეებით რომ დატვირთული ხართ, ეს ფერებიც გეტუმობათ, მხოლოდ მიბრავნეთ როგორია საერთა-შორისო მდგომარეობა.

შან:— მოგებსენებათ, მე სერთაშორისო პოლიტიკა—ში არ ვერევი, მხოლოდ ერთი რამის დადასტურება შემიძლია გითხოვა: თუ სოფრანგეთში დრანეის კურსში არ აიწია, იგი მომავალში დაწული იქნება.

ლილ მნაშენელობა ექლევა ჩემბერლენდს მიერ მუსიკოსის, ნახვას, რადგან დარწეულებული უნდა ვყუროთ, რომ ჩემბერლენდი ტელიურა არ ნახავდა მუსიკოლის და ყლბა ისნინ კიდეც ილაპარაკებდნენ ერიანეთითან რამეცვე, და თუ რაზე ილაპარაკებდნენ—ამას მომავალი გვიჩვენებს და დაგვანახების. ისე საბჭოთა კულტურა მოქალაქემ უნდა იყოსთ, რომ მსოფლიო რევოლუცია ვერ გაიმარჯვებს, თუ მსოფლიო იმპერიალიზმი არ დამარცხდა!

შე:— გოთხვით გვებიძნოთ—როგორია ამერიკა საბჭოთა მუშაობა და რა აზრის ბრძანდებით თქვენ მის მომავალზე?

შან:— საბჭოთა მუშაობა წინ მიიწვეს. ეს განსაკუთრებული ითქმის კომპერატივისაზე. მისახლეობა ჩამომარცხილია კომპერატივით სამართლიაში. წარმოიდგინეთ კომპერატიული სამართლით კორდონი ვაშინებიც კი დაგამოტერებულის; ისნი თადა ხალისთ აოგ-მიცემობები კომპერატიული და შედეგიც თაოსაჩინოა:— კომპერატივის ააქტოს და უმრავალესობას ვაშინება ასლებრნი: დღემუე კი ასე არ იყო; ქედა რომ შეგეღღლოთ კომპერატივების არ შეეღოდოდ. რაც შეიჩება ინვალიდთა ნაღებს—უნდა სიმარტილით აღნებიში ჩემი გულისხმება, რომ ინვალიდების კომპერატივებს დიდა გამოჯანსაღება დაეტყო, განსაკუთრებით მას შემდეგ, რაც სათავეში დახელოვნებული ვაშინება მოეცენ.

გასულ წელს სოლუად თხილის შეყიდვის ოპერაციები შიარატებით დამთავრდა.

განზრაბულია მომავალში წარმოეავშირმა მოაწყოს მმაღლოს და პირნის საზღვანო გაზიდვა.

მართალია, კომპერატივებში აქა-იქ ადგილი ქონდა

6 0 8 J“



კურიანის ეხლანდელი შეთა კრობა და ხოციალ-დემოკრატები უარს არ ეტუვიან.

მფლონგველობას, მაგრამ გაულანეული ფული ძრობადი თანხმის 80 პრიცენტის მეტს არ შეადგინს და ამ მხრივაც მომზალს შეგვიძლია იმედინათ უყვროოთ.

იმ დროს ჭამა და სმასაც თავისის მომხმაღლაობა ჰქონდა ზურგისაზე და ვეჯერ ჩემი მუშაობის გაცხოველება ამ მხრივ უნდა მომავალ ზაფხულამდე გადავდო.

ମେ—ରୁଗ୍ବୀକାଳ ଶ୍ଵାରାଲ୍ପା-ଗାନ୍ଧାତଟ୍ଟୁପିଦିନ ସାହେଜେ ?
ମାତ୍ର—ଏ ଥେବାରୁ ଶାକି ଶବ୍ଦ ଗାନ୍ଧାରାତ୍ରେଶ୍ବରୁଙ୍କା, ଯୁଦ୍ଧାଲ୍ପା
ରୀ କ୍ଷେତ୍ରଗୁଡ଼ି, ରାଜ୍ଯ କର୍ତ୍ତା କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରପଦ ଅଧିକାରୀତାକାରୀତାପରିଚ୍ଛାତା
ଥିବା ମାଗାଲୀକାଳ ଦେଖିରୀ କ୍ଷେତ୍ରା ଗାନ୍ଧିରେତ୍ତା— ଯୁଦ୍ଧାଲ୍ପାରିଦିନ
ଲୋହିଲ୍ଲାହିଦିନ, ଝର୍ଣ୍ଣର୍ବିଦିନର୍କ ଓ କ୍ଷେତ୍ର ମାତ୍ରକ୍ଷେତ୍ରପଦରେ
କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ କାହାରେ

ମେ—ତୁ ମିଗ୍ବାରିରୁ ତ୍ରିକାନ୍ଦିପାନ୍ତରୀଳିର ଶାଖରେ?
ହାନ୍—ମିଗ୍ବାରିକେଣ୍ଟବାଟ ହେବିନ୍ ଅଲ୍ପ-ମଧ୍ୟମହିଳାଟାଙ୍ଗୀ
ତ୍ରିକାନ୍ଦିପାନ୍ତରୀଳି ଦ୍ୱାରା ମନ୍ଦିରରେଣ୍ଟବା ଏହିବା ହେ ମିଗ୍ବାରିକେଣ୍ଟବା
କଥି ତ୍ରିକାନ୍ଦିପାନ୍ତରୀଳି ଯୁଦ୍ଧରେଣ୍ଟ ମନ୍ଦିରରେଣ୍ଟବା ଏହିବା ହେ ଏହିଠାରେ
ଦ୍ୱାରା ଯୁଦ୍ଧରେଣ୍ଟ ଯୁଦ୍ଧରେଣ୍ଟ ହେତୁ ମନ୍ଦିରରେଣ୍ଟବା ଏହିବା
ତ୍ରିକାନ୍ଦିପାନ୍ତରୀଳି କୋଷ କ୍ଷାମିନୀରୁ ଗାମିଥିଲେଗା ସବ୍ବାଦାଳେବା କୋଷ
ଲେବାଦା ଦା କାଳାକ୍ଷେପ ଶମିରିଲୁ କୌଣ୍ଡା ରାତ୍ରି ଉତ୍ସବ ମରିଛିଲାଗି
ଫେବ୍ରୁଆରୀ, ରାତ୍ରି ଉତ୍ସବ ହେବାରୁ ବେଳିଲି ତ୍ରିକାନ୍ଦିପାନ୍ତରୀଳି—ମିନ ଉତ୍ସବ
ଦେବାରୀ ଏବଂ ମେହିରିବ ମିଳିଛିଲେବା କେବଳ ଦ୍ୱାରାମଦର୍ଶକବାବିତ ମିଶ୍ରମହୁକ୍ଷ
ଦ୍ୱାରାମଦର୍ଶକବାବିତ ସିଲ୍ପିରାଜ୍ୟର କାଳାକ୍ଷେପ କୁହିରୀଥିଲେ ଶୈଳମିହିତିର
ନିତ ମଧ୍ୟରୀ, କୋଷର କାଳାକ୍ଷେପରେ ମାତ୍ରାରୁଦ୍ଧର୍ମି ଅମ୍ବାମାର ଉତ୍ସବ ବା

ათში ორ ვერს-ნახევარს გაღის და გურჯაანში მისკლას
თბილისელი მოქალაქე უკვე ორ დღე-ნახევარის მეტს არ
უნიდა.

ମୋରାଶୁଦ୍ଧିରେତା କିନାରା ଶ୍ରେଷ୍ଠଙ୍ଗର୍ଭକଥାରୁ ଏହିପାଇଁ ପ୍ରାଚୀନ
କାଳରେ ମନ୍ତ୍ରପ୍ରସରିଲା:

მათ მოსვენებას.
მათ როგორი მოშენდა, პროცესიების შედეგი

ଶ୍ରୀ—ରାଗବନ୍ଧା ଶୁଭେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା ?
ମାତ୍ର—ମୁଁ ଆଖି କୁହାରୁ ଶୈଖିବେ କିମ୍ବା ? ଶୈଖି ଏହୋଲୁଷୁ-
କାହାରୁ ଡାୟିଗ୍ରେଫ୍ କାହାରୁ ପିଲାଇଥ୍ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ ? କାହାରୁ କାହାରୁ
କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ ? କାହାରୁ କାହାରୁ କାହାରୁ ? କାହାରୁ କାହାରୁ ?



„১৩০৯১৬১৪১”

ლოკტერქა დიდი ვაინ-გაგლახით შეადგინა
ჯერმა ის ებ-ლი მთარებობა, რომელსაც დიდი-
ხის არსებობა არ უწერია, რა და ამ გრძელის
შ-ხაური მდგრამარეო ა ვერ არია მტკუც.

(କାନ୍ଦିତନୀ ଓ ଅନ୍ଧ)



ଶେଷାବ୍ୟକ୍ରିୟା ହୁଏ
ପତ୍ରରେ „ଶିଳନିଃଶ୍ଵରର ନିଃଶ୍ଵର“
ଲା ବେଳନିଃଶ୍ଵରର ପାତ୍ରରେ
ଦୟା ନାହିଁଲୁଣିକିଲା ନାହିଁ

შოთარობის შესადგენად
ხვიროდა იმას შველა...
ვინაც კი მიმართავდა
შოთა-შოთას გარებოდა უფელა...

“Եթենքը հոգածից օյնա, —
ձորդցայլու զարիօց...
(եթենքաց մոտելցած
ոյշուունու յիւթա լոց)”.

„ଭାରତ ପ୍ରଦେଶ”

სცანების რაი-გამგე*) არის პაცლე დიდია.
თავის თავებზე მწორუნველასა,—სხვა ფეხებზე ჰქიდა.
თვალზე უმტკნებს სოსალე, აგრძელი ტახია
აგ ქვეყნაზე ცხოვრებაში ბევრი აუტომატი.
გასულ-კატერ პლატაში იყო რეკანიჩია,
ებლაც კედლებს აჩნია მისი გვარი სწორათ.

ტრესტმა დაიხსნოვა, — გაუთონდა ღლეობა; უბოძეს მას სიაწერის მირთვა-განვიტვაა. შეიძლო რამდენიმე ლატრ-ზოგრაფი შეტითა და სკანერობა წავიდა ის მაგარი შუბლითა. ამიტობას: „მე ვარ ხე-ტესა კარგი მცულნე, სპეცია!“ ღლე და ღლე ქალლებებს სწერს. — და ღლე ცურა. ვინც არ მოეწონება სიტყვებს ეტყვის უკანას უსისც ტერიტორია, — დაუკარგება ღლება-ცურას. არის აუტონომი მასთან სამსახურია (განა იგუა კასა და ჭუდო აუზრია?!). თუ შემგრინს ქარხანაზ დაჰკარგა ისპონი, — ნაცულები პალე მონაბა, იასინის აუზინი... რასან ნაბრლობ ქარხანაზ, ან რად გარეწყინია, იასინი თუ არ გვაეს დღეს პალე ხმდ შენია. გირჩევ თავი აზგო აზულე, კაცის კერნას დღეს სხვა დროა, იცოლე, და ნუ წელიძე ენასა. დაეთხოვთ სხვების ლანგრევასა და წენისა. თორება შეცემ დაგვითხოვთ, იწყებ გარე რბენასა, — მაშინ წარმოედიდება შენ კარი საქენი... თოხი კაცი უმარტლოთ. არმ იასაჯი, რად პერინი?

ამბობდა: „ტუქის შე ვეყოფა; იხეინენი არ უნდა“... ისე როგორ დაეცა, ისე როგორ გახუნდა, რომ ინუენტერს შეწილენი არ ეშორდეს ანტიათა! (აბა, უნდა გავრცელოთ გასასკილათ ბაზრიათა).

საკურალი დარაჯი მისთვის არის განზედა
ამბობს: „ასე ცხოვრება ვარა გევეყნაზედა?“
ამგადიში ვინ გაუშევს, მასთვის მრვის სკოლაში;
ბედს უჩინეს, ამ ესმის, ვერ სცნობს ვინ ბრალია.
„რწყილი“.

ვინ არის დამატება?

გადამეციდა ცოლი:—გინდა თუ არა „გინ არის დამ-
ნაშავე“ შენდა ენახოო...»

კველა შეზობლები წავიდენ... მეც ავლექი და წავე-
დო; ერთი მანეთი შექონდა შემონახული „შავი ღლისა-
თის“.

ლილანს პრ მოგვიწინა ცდა; პირველმა ნომერმა რო-
ნოდმ ჩამოასარა. მე, ორგონულ ზრდილობისამა კაცი, ჯერ
ჩემი კოლეგი ჩასვერ რონიდაში, და ის იყო მეც ვალოებ-
ით ჩამოასარა. რომ ამ დღის რონიდაში არაძრა... რა შექ-
ნა ხომ არ თვალშემტკიც — მეც შემოასახა.

მაგრამ ისევ გააჩერეს... ჩემთან კონდუქტორი მოვა-
რდა და პირიარი შეიძლობის ხელში.

რა მექნა... გადავიხდე... თავი აღარ შევირცხვინე...
მე სულელმა კიდევ ბილეთი ვიყიდე...

„ამონლისთან“ ჩამოვტრით... და რაღგან ბილეთის
ფული აღარ გვქონდა, მე და ჩემი ცოლი, სახლში დავ-
ბრუნდით.

მეორე დღეს ისევ წავედით, (მხოლოდ ეხლა ჭი ტრაშ-გაით არ წავსულვართ; მეშინოდა: კიდევ ისე ამ დამა-რთოდა).

როგორც იქნა ბილეთი ავილეთ და შევეძით წინა

*) რაიონის გამგე.

„ରୀତିବ୍ୟାକନ୍ଦ୍ରାଳୀ“

თელავში სკოლის დაჩაჯვს, რომელიც თვეში ჩაეტანის ღებულობებს, ვალდებულად ხდიან ემსახუროს სკოლას, საბავშო ბაზს და სილიკოდა პირი პუნქტს.

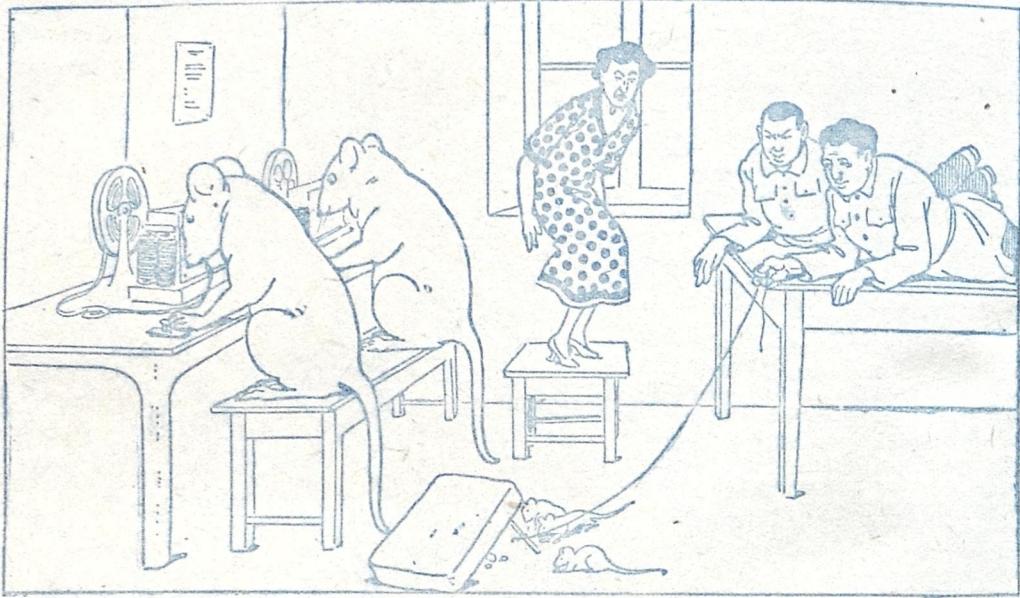


ରାଜପାତ୍ର

ରୋପା କିଠକ୍କେଲି ଶେବନୀ ଗାତାପଦ୍ମ ଲା କାର୍ଣ୍ଣେଶ୍ବି ଗାନ୍ଧାଳ,
ଶ୍ଵେତ ମର୍ତ୍ତ୍ରାଂଗୀ, ଲୁହ ମୋହାର୍ତ୍ତ୍ତ୍ଵେନ, ରମେ କୃମି ପ୍ରମଳୀ ଶାଲାପ
ଲାଥ୍ରିକାର୍ଗ୍ରା...

დავიწყე ძებნა, მაგრამ სად ნახავ... ვიღის ეცალა სუ-
რათის საყურებლად.

ბოლოს, როგორც იქნა, ვნახე შისი შარფი და ცალი ფეხსაცმელი.



კუსალ-ცურავები რი მიახახეს: დაღულს აეტო მიჰყავდა, მან-მუნის თოვებით საგუმოვნებელი ილგა და სხვა ასეთები.

ଯେହିଲ୍ଲା ଏବଂ ତ୍ୟାଗକାରୀମନ୍ଦିରରେ ଥିଲୁଣ୍ଡା,
ଯାହାରିମ୍ବନ୍ତ ଅଧିକାରୀଙ୍କରାକୁ ମୁଖ୍ୟରୀ, ଏହିମା ଏବଂ ବିଭିନ୍ନକାଳୀନ୍ତରିମ୍ବନ୍ତ ଜ୍ଞାନିକାଙ୍କରାକୁ ମୁଖ୍ୟରୀ

კირთხები ლებულობენ დეპეშებს.
ეს კირთხები მეტად კარგი ჯიშის არიან, სიღილით

აღვილობრივმა მცავს გეგმა თხოვნით მიმართოს ტე-
ლეგრაფის სადაც რის უფროსს, რათა მიკურავ მათვის

ପ୍ରକଳ୍ପିତ.

Ե Յ Ց Տ Կ Յ Ց Մ Ց Ց

(„ტარტაროზი“-ს საკუთარი აგენტებისაგან)

መ.ክፍ.፩፭፻፯፲

ନୂରାଜେ
କିବାଟମୁ ତ୍ରେଶି ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାରୀଙ୍କ ପ୍ରକାଶ ଦେଖିଲୁ
ତାଙ୍କରୁଲୁ ଲୁହନ. ଏହିମେ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତର ମୋହିପ୍ରେସ୍‌ଲ
ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକାରୀଙ୍କର ତାମ୍ରମୁଦ୍ରାରେ ମୋହିପ୍ରେସ୍‌ଲ
ଲେଖାକୁ ପିନ୍ଧିତାଳେ କରିଲାମାଙ୍କା: ମୋହିପ୍ରେସ୍‌ଲ ମୁଦ୍ରଣକୁ
ନୀ „ତାମ-ତାମ”-ୱେ ସାହିତ୍ୟକାନ୍ତରିକଙ୍କାରୁ, ପାଶିନ୍ଦେଖିଲୁ
ଅମରିନ୍ଦ୍ରା, ଏହି ଲୁହନ ପ୍ରକାଶିତିର କ୍ଷେତ୍ରରେ ପ୍ରକାଶିଲା
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତକାରୀଙ୍କ ମେଲୀ ରେ ଉପସ୍ଥିତ.

ლუინის ჰატრონი დაჯარიშვილულია.

కృష్ణార్జున.

„ରାଜ୍ୟ-ରାଜ୍ୟ“

სამტრედის რეზისურტის თვალშემ, როცა მზადდებოდა: „ჩინა და ცანკერი“, მსახიობის შორის მოხდა შეტყიერება, რამც იმსურექტლა რამოღვნიერ სკომი და ზოგიერთების გვერდები.

მილიონად ასეთი უნდა

କେବଳ ଶ୍ରୀମତୀ ପାଦମଣି ପାଦମଣି
ଏବଂ ଶ୍ରୀମତୀ ପାଦମଣି ମହାଶ୍ରୀ ପାଦମଣି
ମହାଶ୍ରୀ ପାଦମଣି ମହାଶ୍ରୀ ପାଦମଣି—

ხობის მილიცენს კიდევ არ სუვერა, ჩომ ყაჩალი გაქცეულია და გთხოვთ დააჯეროთ.

୧୩୦୧୬୦

ვით ერთი პირტყე-
ჯერ-ჯერაბით მხო-
ტანტანობ, შენ
სალოლნელია ბრძა-

2020-03-09

ନାକୁଟ୍ରେପିଶ ଗୋଟିଏଟେ ଗୋଟିଏ ଶୁଣ୍ଡିଲିଲି ଲୋଟୀର୍ଯ୍ୟ-
ତ୍ରୁଟ୍ରୁଲୁଣ ଗୋଟିଏଟେ ଲୋଟ୍ରେପିଶ, ଅନ୍ଧମଳିଲି ଲୋଟ୍ରେପିଶ ମେଣ୍ଡରିଲା ଏବଂ
ଗୋଟିଏଟେ ଶେରିଲି ମନ୍ଦିରର ନିଃଶ୍ଵରୀ.

ଗ୍ରାମିଣାର୍ଥିଙ୍କ ଶୈଳିରୁଦ୍ଧ ଜ୍ଞାନକେନ୍ଦ୍ରିୟ ଓ ପାତ୍ରମାତ୍ରାଙ୍କ ପାଇଁ ଏହାର ପରିପାଲନ କରିବାର ଉପରେ ପରିଚାରିତ କରିଛନ୍ତି ।

“ప్రాణియు మన కు వ్యాపాగ ఉపాయి కుల్మిల్మిల్ లేద్దుకొ కాల్చి
భెండ్లుకో, కుఱ్చుకో గ్రుగ్గొ శ్రూపుల్లిమ్ లేద్దుకొ కాల్చి
మొఅగ్రుణ్ణి, మీగేసాంగ్ మిస్ కొశ్వర్యుణ్ణి తూర్పుల్లి డ్రెస్ట్రు
త్వాప్రుణ్ణి, ఈ మాల్హుల్లి సాంగ్ రూ ప్ర క్రీన్, శ్రూపుల్లిమ్లింపు
అప్రుణ్ణించ ల్మగ్రుణ్ణి ప్రీంగ్ క్రీ, కూడా రూ సాంప్రథ్రీ న్ ఏంచు
ఘార్యాప్యాంణ్ణించ (రూ వ్రంగ్ క్రుణ్ణించ క్రుల్ న్గీ జ్ఞానంటుపొ).”

ტარტაროზის „ძმისშვილი“

6033%0560

მე გავიღონებ, როდესაც
ძრავლიმ უთხრა სერგოსა:
„რას იზამ. სერგო მითხარი,
„რომ უფროსობა გერგოსა?!“

„ମୁହୂର୍ତ୍ତମର୍ଦ୍ଦି, କିମ୍ବେଲି,
„ଗୁରୁତ୍ବାନ୍ତିକ ଲ୍ୟୋଲନ୍ସ;
„କୋଣା ଶେଷ ଲୀମର୍ଦ୍ଦିନ୍ ରାତାରଜୁବ
„ଏହି କାହିଁଲି ଗୁରୁମଧ୍ୟଲ୍ୟୋଲନ୍ସ?“

სერგომ მიუკვ: „ო, ძმა,
„ავი რა გასახელა!
„სამსახურს როგორ მივიღებ
„არაენ ტოდების მწილია?!

„ჩემი ხრიკებიშვილი იცი, —
„ვაცალე თუ რამდენია?
„და შენ ნახევარს გაგიყოფ,
„რა/ ქართი მშენებია

„შევა ხორ, მჩინ. შარტო შენ
„ვე საქმის მცირებელი სეუცა...
„ვინც გადასახულეს შენს დეკრეტს
„იგი მართლაც რომ შეცია.

“ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ମୁଖ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ତାହାର ପାଦରେ ପାଦରେ
“ଶ୍ରୀ କୃଷ୍ଣଙ୍କ ମୁଖ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ତାହାର ପାଦରେ ପାଦରେ
“ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ମୁଖ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ତାହାର ପାଦରେ ପାଦରେ
“ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କ ମୁଖ ଦେଖିଲୁଛାମୁଁ ତାହାର ପାଦରେ ପାଦରେ

„ଶ୍ରୀ ଏହି ଦାର୍ଶନିକୁ ଯେ ବାଲକଙ୍କ କଣ୍ଠ
ପ୍ରତ୍ୟେକାଳେ ଆଜିଥିର ମନୋଦା;
ପ୍ରତ୍ୟେକାଳେ ମୁଖ୍ୟରେ ରହୁଥିଲୁଗନ୍ତେ,—
ଶ୍ରୀରାମଙ୍କେବା ମୁଖ୍ୟରେ ହାତରା“।



ଦେଖିବାର ଗୋଟିଏ କାହାରଙ୍କିମୁଣ୍ଡଳ ପ୍ରକାଶ ପାରିବାରିବ.

ତାଙ୍କୁ ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ମହାରାଜାଙ୍କଙ୍କ ପାଦମୁଦ୍ରା ଓ ଶବ୍ଦମୁଦ୍ରା ଦେଖିଲୁଛନ୍ତି ମହାରାଜାଙ୍କଙ୍କ ପାଦମୁଦ୍ରା ଓ ଶବ୍ଦମୁଦ୍ରା

თქვენ შეგიძლიათ თქვენი დიაკვირის განაბარების
საკითხი დასვეთ უკნევის კონფერენციაზე, რომელიც ა-
ღლო ხანში გაიხსნება.

გვარისნებ (ცაშიშო თუმ. ზუგდიდის მარხა) აღმართაში და პეტროვის რაიონის მარხაზე არ უნდა ეტებონ ტარტურის მიერთ მანცც ცეკვა ჩახას. მასთ მოსალონებულა, ამ ძებნის დროს თვით ტარტურის შამაწლევნ და, მაშინ კი „ცეკვა გრისი ბოსტლი ლვინი უშეველია“.

ଦୂର-ଲୋକେ, (ପ୍ରକାଶନ, ଗୁରୁଣାଥ), "ଶ୍ରୀପରିହାରାଵାଦ ସିଦ୍ଧିପ୍ରକାଶ", ମେଘ-
ଅଳ୍ପ ମାତ୍ରାଙ୍କୁଳେଖାପାତ୍ର ପାଇଁରେ, "ଏହାଙ୍କ ସିଦ୍ଧିପ୍ରକାଶ" ଉପର ଲାଭପ୍ରକାଶ-
ରୂପରେ, ଯେହାର ନିର୍ଭରୀତିରେ ନାହାନ୍ତିରୁଥାରୁ ଏହାମାତ୍ରାଙ୍କ ଉପରେଲେ ତୁମ୍ଭାଙ୍କ
କୌଣସି ଗନ୍ଧାରୀଙ୍କୁଳେଖାପାତ୍ର ଗନ୍ଧାରୀଙ୍କୁଳେଖାପାତ୍ର କିମ୍ବା ଦୂରଗୁରୁଙ୍କାଠାରେ
ଜୁଗାର କିମ୍ବା ଏହା ଅନ୍ତରେ ଲାଭପ୍ରକାଶପ୍ରକାଶରେ ଲୋକଙ୍କରେ.

శ్వాసమానంతరం (ప్రింట్‌లైప్‌మో, గ్లూకోస్), వార్షికమిస్ శ్రేణి ఎంజీరోఫిల్మాలు, రంధ్రి:

ବାର୍ଷିକ ବିନ୍ଦୁରେ ପାଇଁ ଏହା ହାତରେ ଲାଗିଥାଏଇବା
ବାର୍ଷିକ ବିନ୍ଦୁରେ ପାଇଁ ଏହା ହାତରେ ଲାଗିଥାଏଇବା

ଶ୍ଵରାମି ପାଖଗଳ ଗୁଡ଼କିଲ୍ଲା
ଏଣ ଲମ୍ବନିବେଳ ମେଟ୍ରାଲ ମେଲା
କିନ୍ତୁ ପାଖଗଳମେ କେଲ୍ଲା ଉପରୀଦିଲା,
ଯେତେ ମିଳି ମେଟ୍ରାଲମୂଳା.

ଦ୍ୱା ପୁରୁଷା ଏ ଶ୍ରୀଗ୍ରୂତିକୁ ଶ୍ରେଷ୍ଠ;
ଦେଖିଲୁଣ୍ଡା ଶ୍ରୀହାରା ଅଳଲ୍ଲଦା;
ତୋବୁ ଧରିଲୁଣ୍ଡା ତନମଳିକୀର୍ତ୍ତି
ଶ୍ଵର ଶ୍ଵରାଙ୍ଗାର ଦୟାକୁ କୃମିଲିକାଳ,
ତର୍କୀର୍ତ୍ତି ଗାରୁଳାକିର୍ତ୍ତି ଶ୍ରୀ
ଶ୍ରୀ ଶ୍ରୀଲଙ୍ଘବ୍ରଦ୍ଵାରା, ରୁଦ୍ରାଙ୍ଗାର କୃଷ୍ଣତାପ୍ରେତିଶ୍ଚ ଶ୍ରୀ
ଶ୍ରୀ ମିଶାନାନା ମିଶିଥିବୁ.

ყველაგ... ყველაგ... ყველაგ...

ପ୍ରାଚୀକରଣ

85%. „କୁଳା“

რომელსაც აქვს ყოველპირის-
წი უფასო დაგატება იუმო-
რისტული უსაჩარი

“ତିବଳତିବଳର୍ମୁଦ୍ରା”

დღეს, ჰირკას და ხევლ, მრავალის
გორევ გეორგია თებულვლისათვის
ცელისმოწერა

